

SE Handske av nótspall med vinglumme, fingertoppstørfårking og knogskydd. Ovanhäv af bomullstväll. Halvfodrad med borstet bomullsdåd. Starkt krage med pulsårebeskydd. Resår på ovanhänden. Storlekar: 8, 9, 10, 11. Längd (mm): 250, 260, 270, 280. Tjocklek (mm): 1,2-1,3. Färg: Grå/blått. Standardpackning: 12 par/plastpose och 120 par/eksportkarton. • Dessa handskar är avsedda för arbete där skydd mot lättare mekanisk påverkan behövs i handflata och fingrar. Med mekaniska risker menas arbeten där man hanterar vassa föremål som kan skära eller slicka och inte arbeten med förliga maskindelar. En handske att använda vid verkstads-, bygg- och anläggningsarbeten. Materialet i handskarna är ej känt för att orsaka allergiska reaktioner. Om hudirritation skulle uppstå, tvätta utsatt område med mild tvål och vatten. Uppsök läkare om irritationen kvarstår. • Produkten är inordnad i kategori I, för minimala risker. Handskarna överensstämmer med bestämmelserna i direktiv 89/686/EEG avseende personliga skyddsutrustningar. Handskarna överensstämmer med EN 420. Allmänna fordringar för handskar. • Användning tillsammans med kemikalier rekommenderas ej. Före användning kontrollera att handsken passar för avsedd arbetsuppgift. • Förvaring i svalt och mörkt utrymme. Vid rätt förvaring är handskens hållbarhet med oförändrade produkttegenskaper minst 10 år. Nya och använda handskar bör noggrant kontrolleras så att de är fria från skador innan användandet. Kemtvättas. • Använda handskar bör tas om hand enligt riks- eller regionala föreskrifter på kontrollerade industriella avfallsupplag. • Informationen i detta skyddsinformationsblad om säkerhet är baserad på vår nuvarande kunskap. Tillskott av ytterligare information kan innebära ändringar i delar eller hela faktabladet.

DK Handske af oksepsalt med tonnelfinger, fingerspidsforstærkning og knobbeskyttelse. Håndryg af bomuldstvill. Halvføret med børstet bomuldsdåd. Kraftig manchett med pulsårebeskyttelse. Elastik på håndryggen. Størrelser: 8, 9, 10, 11. Længde (mm): 250, 260, 270, 280. Tykkelse (mm): 1,2-1,3. Farve: grå/bløget. Standardpakning: 12 par/plastpose og 120 par/eksportkarton. • Disse handsker er beregnet til arbejde, der kræver beskyttelse mod lettere mekanisk påvirkning i håndflade og fingre. Med mekaniske risici menes arbejde, hvor man håndterer skarpe genstande, der kan skære eller stikke, ikke arbejde med bevægelige maskindele. Handsken kan bruges ved værktøds-, bygg- og anlægsarbejde. Materialet i handskerne er ikke kendt for at fremkalde allergiske reaktioner. Hvis der skulle opstå hudirritation, vaskes det udsatte område med mild sæbe og vand. Søg læge, hvis irritationen vedvarer. • Produktet tilhører kategori I, lavrisiko. Handskerne overholder bestemmelserne i direktiv 89/686/EF vedrørende personlige værnemidler. Handskerne overholder bestemmelserne i EN 420 Generelle krav til handsker. • Det anbefales ikke at anvende handskerne sammen med kemikalier. Før anvendelse skal det kontrolleres, at handsken egner sig til den pågældende arbejdsopgave. • Opbevares mørkt og køligt. Ved korrekt opbevaring er handskens holdbarhed, med uændrede produkttegenskaber, mindst 10 år. Nye og brugte handsker bør kontrolleres omhyggeligt, så de er ubeskadigede før brug. Skål renses kemisk. • Brugte handsker bør behandles i henhold til nationale eller regionale forskrifter på kontrollerede, industrielle affaldsdeponier. • Oplysningerne i dette sikkerhedsinformationsblad er baseret på vores nuværende viden. Fremkomst af yderligere oplysninger kan medføre ændringer i hele eller dele af databladet.

DE Handschuhe aus Rinderspaltleder mit Spreizraumem, Fingerspitzenverstärkung und Knochenchutz. Oberhand aus Baumwoll-Twill. Hand gefürtet mit gebürstetem Baumwollfultur. Verstärkte Stulpe mit Pulsaderchutz. Gummizug am Handrücken. Größen: 8, 9, 10, 11. Länge (mm): 250, 260, 270, 280. Dicke (mm): 1,2-1,3. Farbe: Graublaugebeizt. Standardabpackung: 12 Paar/Plastbeutel und 120 Paar/Exportkarton. • Diese Handschuhe sind für Arbeiten vorgesehen, bei denen ein Schutz der Handflächen und Finger vor mechanischen Gefahren benötigt wird. Mit mechanischen Gefahren sind Arbeiten gemeint, bei denen man sich schneiden oder stechen kann. Arbeiten an sich bewegenden Maschinenteilen sind nicht gemeint. Für den Einsatz in der Werkstatt oder bei Hoch- und Tiebarbeiten. Es ist nicht bekannt, dass das Material der Handschuhe allergische Reaktionen hervorruft. Wenn Hauteizungen auftreten sollten, waschen Sie die betroffene Stelle mit milder Seife und Wasser. Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn die Reizung anhält. • Das Produkt fällt unter die Kategorie I für minimale Risiken. Die Handschuhe entsprechen den Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EEG zu persönlicher Schutzausrüstung. Die Handschuhe entsprechen der EN420 Allgemeine Anforderungen an Handschuhe. • Eine Anwendung zusammen mit Chemikalien wird nicht empfohlen. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe für die vorgesehene Arbeit geeignet sind, bevor Sie sie verwenden. • An einem kühlen und dunklen Ort aufbewahren. Bei richtiger Aufbewahrung halten die Handschuhe mit unveränderten Produktteigenschaften mindestens 10 Jahre. Neue und bereits verwendeten Handschuhe sollten vor der Verwendung auf Beschädigungen kontrolliert werden. Chemische Reinigung. • Gebrauchte Handschuhe sollten entsprechend nationaler und regionaler Vorschriften für Industrieabfälle behandelt werden. • Die Informationen in diesem Schutzinformationsblatt zur Sicherheit basieren auf unserem gegenwärtigen Wissensstand. Neue Erkenntnisse können zu teilweisen oder ganzen Änderungen des Informationsblattes führen.

WORKSAFE

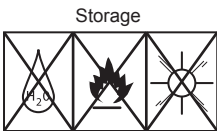
H22-441 Working glove, cow leather



Category I

For minimal risk only

Dir: 89/686/EEG, EN 420



size 8
12 pairs

NO Handske i oksepsalt med vingetommel, forsterkede fingertupper og knobbeskyttelse. Håndbak av bomullstväll. Halvføret med børstet bomullstf. Forsterket mansjett med pulsårebeskyttelse. Elastikk på håndbaken. Størrelser: 8, 9, 10, 11. Lengde (mm): 250, 260, 270, 280. Tykkelse (mm): 1,2-1,3. Farge: Grå/blått. Standardpakning: 12 par/plastpose og 120 par/eksportkarton. • Disse handskene er beregnet for arbeid der det kreves beskyttelse mot lettere mekanisk påvirkning i håndflate og fingre. Med mekaniske farer menes arbeid der man håndterer skarpe gjenstander som kan skjære eller stikke, og ikke arbeid med bevegelige maskindeler. En handske for bruk ved verksteds-, bygg- og anleggsarbeid. Materialet i handskene er ikke kjent for å forårsake allergiske reaksjoner. Hvis hudirritasjon skulle oppstå, vaskes det utsatte området med mild såpe og vann. Kontakt lege hvis irritasjonen vedvarer. • Produktene er klassifisert i kategori I, for minimal risiko. Handskene samsvarer med bestemmelserne i direktiv 89/686/EEOS om personlig verneutstyr. Handskene samsvarer med EN 420 Generelle krav til handsker. • Bruk sammen med kjemikalier anbefales ikke. Før bruk må du kontrollere at handsken passer til den aktuelle arbeidsoppgaven. • Oppbevaring med oförändrade produkttegenskaper minst 10 år. Nye og brukte handsker bør kontrolleres nøye, slik at de er frie for skader før bruk. Kjemisk rens. • Brukte handsker må håndteres i henhold til nasjonale eller regionale forskrifter for industriavfall. • Informasjonen i dette verneinformasjonsbladet om sikkerhet er basert på vår nåværende kunnskap. Tillegg av ytterligere informasjon kan medføre endringer i hele databladet eller deler av det.

GB Glove of cowsplit with wingthumb, reinforced fingertips and knuckle protection. Cotton twill back. Half-lined with brushed cotton lining. Reinforced cuff with continuous pull. Elastic on back of hand. Sizes: 8, 9, 10, 11. Length (mm): 250, 260, 270, 280. Thickness (mm): 1,2-1,3. Colour: Grey/unbleached. Standard package: 12 pairs/plastic bag and 120 pairs/export carton. • These gloves are intended for work where protection against moderate mechanical effects is required for palms and fingers. The term mechanical risk implies any work involving the handling of sharp objects that can cut or perforate and does not refer to work with moving machinery parts. Ideal glove for engineering, construction and building work. The glove material is not known to cause allergic reactions. If irritation of the skin should occur, wash the affected area with mild soap and water. Seek medical attention if the irritation persists. • The product is graded under category I, for minimal risks. The gloves comply with the regulations of Directive 89/686/EEC on personal protective equipment. The gloves are in compliance with EN 420 General requirements for gloves. • Use with chemicals is not recommended. Before using check that the glove suits the work task intended. • To be stored in a cool dark room. With proper storage the gloves have a 10 year shelf-life with unchanged product attributes. New and used gloves should be checked carefully to make sure that they are damage-free before being used. Dry-clean. • Used gloves should be disposed of in accordance with the regulations of national or regional controlled industrial waste deposits. • The information in this safety information pamphlet is based on our current knowledge. Additional information may entail changes to parts of the data sheet, or to its entirety.

For further information please contact:

SE Procurator AB, P.O. Box 9504, SE-200 39 Malmö, Sweden
Phone no: +46(0)10 60 40 000, Fax no: +46(0)40 211 209
www.procutor.se

DK +45 7611 5000, www.procutor.dk

EF +358 207 768 500, www.karske.fi

RD +48 56 664044, www.procutor.com.pl

WORKSAFE

• Les informations relatives à la sécurité, contenues dans la présente fiche d'informations en matière de protection, représentent sur nos connaissances actuelles en la matière. Tout complément d'information peut impliquer des modifications de la fiche, entièrement ou en partie.

ES Guantes de piel de vaqueta de flor dividida con pulgar de ala, puntas de los dedos reforzadas y protección para los nudillos. Dorsal de sarga de algodón. Semiforrados con forro de algodón peinado. Puño con refuerzo continuo. Elástico en el dorso. Tallas: 8, 9, 10, 11. Longitud (mm): 250, 260, 270, 280. Grosor (mm): 1,2-1,3. Coloris : Gris/sin blanquear. Embalaje estándar: 12 pares en bolsa de plástico y 120 pares en caja de cartón para exportación. • Estos guantes han sido diseñados para trabajos que requieran la protección de los dedos y las palmas de las manos contra riesgos mecánicos moderados. El término «riesgo mecánico» está relacionado con los trabajos en los que se manipulan objetos aliados a piezas móviles de perforar, y no con los trabajos asociados a piezas móviles de máquinas. Guantes indicados para trabajos de ingeniería y construcción. Se desconocen reacciones alérgicas causadas por el material de los guantes. En caso de irritación de la piel, lave la zona afectada con agua y jabón suave. Si la irritación persiste, consulte a un médico. • Este producto pertenece a la categoría I, de riesgos mínimos. Los guantes cumplen la normativa europea de la Directiva 89/686/CEE sobre equipos de protección individual. Estos guantes cumplen la normativa EN 420 Requisitos generales para guantes. • Recomendamos no utilizar estos guantes con productos químicos. Compruebe que los guantes son adecuados para el trabajo previsto antes de utilizarlos. • Guarde los guantes en un lugar fresco y oscuro. Los guantes conservarán sus características iniciales durante un periodo de 10 años si se guardan de un modo adecuado. Antes de utilizar guantes nuevos y usados, verifique detenidamente que no presentan daños. Limpieza en seco. • Los guantes usados deben desecharse de acuerdo con las normativas nacionales o regionales sobre residuos industriales. • La información de seguridad que aparece en este folleto se basa en nuestro conocimiento actual. Cualquier información adicional puede comportar cambios en partes de la hoja de datos o en su totalidad.

ET Selle alusnahast kindad kindaga ühes tükis lõigatud põidlaosaga. Tugevdatud sõrmotsedega ja kaltsiketiha sõrmekaitseid. Puvillivoodriga. Osaliselt vooderdatud harjatud puuvillivoodriga. Tugevdatud randmessa ja pidev käespisutus. Kindaselt elastine. Suurused: 8, 9, 10, 11. Pikkus (mm): 250, 260, 270, 280. Paksus (mm): 1,2-1,3. Värv: hallpleegitatama. Standardpakend: 12 paari plastikots ja 120 paari ekspordipakendi. • Kindad on mõeldud töötamiseks ingimustes, kus on vajalik kaltsita peopesi ja sõrmi mõõduka mehaanilise mõju eest. Termin "mehaaniline mõju" tähendab mehaanilist mõju mille juures kasitselakse teravalt esemaid, mis võivad lõigata või lõgata, mitte esemadest liikuvate osadega seotud tööd. Kindad sobivad suurepäraselt kasutamiseks töökohas ning ehitustöödel. Kinda materjal ei põhjusta teadaolevat allergilist reaktsiooni. Kui tekib nahaärritus, pesta ärritatud kohta ornatomeelse seebi ja veega. Kui ärritus ei kao, võtta ühendust arstiga. • Toode on klassifitseeritud kategooriasse I kasutamiseks minimaalse ohu korral. Kindad vastavad isikukaitsevahendite käsitleva direktiiviga 89/686/EMU sätestatud nõuetele. Kindad vastavad standardi EN 420 (Üldrõueteud kaltsikemastele) nõuetele. • Kasutamise kokkupuutes kemikaalidega ei ole soovitatav. Enne kasutamist kontrollida kinnaste sobivust plaanitud tööülesandega. • Hoida jahedas ja pimedas kohas. Korralikes hoiutingimustes on kinnaste säilivusaeg 10 aastat, mille jooksul toote omadused ei muutu. Enne kasutamist tuleb uued ja kasutatud kindad põhjalikult üle kontrollida veendumaks, et need ei ole viga saanud. Keemiline puhastus. • Kasutatud kindad tuleb kaltsida kooskõlas riiklike või kohalike õigusaktidega tööstusjäätmete käitmisel kohta. • Sellel teabeleht sisaldab üht põhimeetmeid heakskiidetud. Lisateave võib põhjustada muutusi andmetele osades või kogu andmetelehel.

FR Gants en crotle de cuir de vachette avec pouce et bout des doigts renforcés et protection des articulations. Dos en coton croisé. Semi-doublés en flanelle de coton. Manchette renforcée avec protection de l'artère. Élastique de serrage au dos. Tailles: 8, 9, 10, 11. Longueur (mm): 250, 260, 270, 280. Épaisseur (mm): 1,2-1,3. Coloris: Gris/ron blanchi. Conditionnement standard: 12 paires/sac plastique et 120 paires/carton. • Ces gants sont conçus pour des conditions de travail nécessitant une protection de la paume de la main et des doigts contre toute agression mécanique légère. Par « risques mécaniques » s'entend toute activité qui implique la manipulation d'objets tranchants qui peuvent couper ou piquer et non pas des activités avec des pièces d'équipement mobiles. Gants idéaux en atelier, pour des travaux de construction et d'aménagement. On ne connaît aucune réaction allergique liée au matériau de fabrication des gants. En cas d'irritation cutanée, nettoyez la zone affectée avec du savon doux et de l'eau. Si l'irritation persiste, veuillez consulter un médecin. • Le produit est classé dans la catégorie I pour les risques minimaux. Les gants sont conformes aux dispositions de la directive 89/686/CEE relative aux équipements de protection individuelle. Les gants sont conformes à la norme EN 420 Exigences générales pour les gants. • Il est déconseillé d'utiliser les gants avec des produits chimiques. Avant utilisation, il convient de vérifier si les gants sont appropriés à la tâche prévue. • À conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière. Si la conservation est adéquate, les propriétés de résistance du produit sont maintenues pendant 10 ans au minimum. Les gants neufs et usagés doivent être soigneusement contrôlés avant utilisation afin de s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Nettoyage à sec. • Les gants usagés doivent être traités en décharge industrielle contrôlée, conformément aux directives nationales ou locales en vigueur.